

FREDERICK
LAU
(VICTORIA)

NORA
TSCHIRNER

«Δεν είσαι μεθυσμένος, αν καταφέρεις να παραμείνεις
στο πάτωμα χωρίς να κρατιέσαι»

Ντιν Μάρτιν

ΕΝΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΔΡΟΜΟ

BETA CINEMA PRESENTS ONE FOR THE ROAD A SUNNY SIDE UP FILM PRODUCTION IN COLLABORATION WITH WIEDEMANN & BERG FILM IN COOPERATION WITH PICTURES IN A FRAME SEVENPICTURES FILM DEUTSCHE COLUMBIA PICTURES FILMPRODUKTION
WITH FREDERICK LAU NORA TSCHIRNER BIURAK YIGIT FRIEDRIKE BECHT CODEHARD GIESE LENA SCHMIDTKE EVA WEISSENBORN HENNING PEKER AND AS GUESTS NINA KUNZENDORF AND FRANZ HARTWIG DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY PHILIP PESCHLO DOP BVK PRODUCTION DESIGNER HEIKE LANGE COSTUME DESIGNER SABIN BOCKMEYER
MAKE UP MARCELA BARRETO DOLORES SANCHEZ EDITING RAQUEL CARO NUÑEZ MARKUS GOLLER CASTING NINA HAHN MUSIC BY VÖLKER BERTELMANN DIRECTOR SOUND ANDRÉ ZACHER SOUND DESIGNER CLEMENS BECKER PHILIPP SELLNER SOUND MIX CHRISTIAN BISCHOFF HEAD OF PRODUCTION SABINA FRIEDLAND PRODUCTION SUPERVISOR FELIX LEITERMANN
CO-PRODUCERS JAN GALLASCH TOBIAS HERRMANN STEFAN GÄRTNER PRODUCERS OLIVER ZIEGENBALG MARKUS GOLLER QUIRIN BERG MAX WIEDEMANN WRITTEN BY OLIVER ZIEGENBALG DIRECTED BY MARKUS GOLLER





η BETA CINEMA παρουσιάζει
μια παραγωγή της SUNNY SIDE UP FILM
σε συνεργασία με την WIEDEMANN & BERG FILM
σε συνεργασία με την PICTURES IN A FRAME, SEVEN PICTURES FILM
και DEUTSCHE COLUMBIA PICTURES FILMPRODUKTION

ΕΝΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΔΡΟΜΟ

του Markus Goller

ΣΕΝΑΠΙΟ: Oliver Ziegenbalg

ΠΡΩΤΑΓΩΝΙΣΤΟΥΝ: FREDERICK LAU & NORA TSCHIRNER

Burak Yiğit, Friederike Becht, Godehard Giese, Lena Schmidtke,
Eva Weißenborn, Henning Peker και Nina Kunzendorf & Franz Hartwig

με την υποστήριξη των MEDIENBOARD BERLIN-BRANDENBURG,
DEUTSCHER FILMFÖRDERFONDS, FILMFÖRDERUNGSANSTALT,
FILMFERNSEHFONDS BAYERN και DIE BEAUFTRAGTE DER BUNDESREGIERUNG
FÜR KULTUR UND MEDIEN
με την υποστήριξη GERMAN FILMS



Trailer με ελληνικούς υπότιτλους





ΣΥΝΟΨΗ


Ο Μαρκ (FREDERICK LAU) μοιάζει να έχει τα πάντα υπό έλεγχο και να "σκοράρει" με επιτυχία τόσο στην επαγγελματική ζωή του, όσο και στις ξέφρενες νυχτερινές εξορμήσεις του στα μπαράκια του Βερολίνου. Παρόλα αυτά ο Μαρκ δεν παραδέχεται την εξάρτησή του από το αλκοόλ. Ένα βράδυ πέφτει σε μπλόκο και αλκοτέστ της αστυνομίας και χάνει το δίπλωμά του. Για να το ξανακερδίσει πρέπει να περάσει από μια σειρά ιατρικών και ψυχολογικών τεστ. Ο Μαρκ είναι σίγουρος ότι αυτό θα είναι παιχνιδάκι και βάζει στοίχημα με τον κολλητό του ότι δεν θα αγγίξει αλκοόλ ξανά. Όμως, δεν υπολόγισε τη συνάντησή του με την Έλενα (NORA TSCHIRNER), η οποία θα αλλάξει ολοκληρωτικά την οπτική του για την πραγματικότητα, και τα πράγματα θα αρχίσουν να σοβαρεύουν επικίνδυνα...

A man in a white shirt is hanging from a rope, performing a stunt at an outdoor night event. The scene is illuminated by string lights and other ambient lighting. A crowd of people is visible in the background, some of whom are cheering and holding up their phones. The setting appears to be a park or a festival area with trees and a white canopy structure.

Το θέμα της ταινίας

Nadim: "Δεν υπήρξε βράδυ που να μην ξεσαλώσεις! Απλά έρχεται από ένα σημείο κι ύστερα πρέπει να αναλάβεις την ευθύνη για τη ζωή σου"

Mark: "Δεν νομίζω ότι χρειάζεται να αλλάξω τη ζωή μου. Νομίζω ότι η ζωή μου είναι μια χαρά"



πρόκληση. Ο Oliver Ziegenbalg και ο Markus Goller το χειρίστηκαν με νεύρο. Ήταν σημαντικό γι' αυτούς να είναι διασκεδαστικοί από τη μία πλευρά, αλλά και να αντιμετωπίζουν το θέμα με σχετική σοβαρότητα από την άλλη "Είναι δύσκολο φυσικά, είναι μια πορεία στην κόψη του ξυραφιού. Όμως, πιστεύουμε ότι καταφέραμε να παραδώσουμε μια ιστορία που έχει νόημα, που κάνει τους ανθρώπους να σκεφτούν και που εξακολουθεί να είναι απίστευτα διασκεδαστική και ψυχαγωγική".

Η ιδέα για το ENA ΓΙΑ ΤΟΝ ΔΡΟΜΟ είχε στοιχειώσει το μυαλό του Oliver Ziegenbalg για πολλά χρόνια. Το έναυσμα ήταν ένα δείπνο με φίλους: "Αυτό ήταν σίγουρα πριν από δέκα χρόνια. Μια ζεστή συνάντηση, ένα καθημερινό βράδυ μεσοβδόμαδα. Τότε μου ήρθε η ιδέα: Είμαστε όλοι μεθυσμένοι στις δώδεκα το βράδυ και πρέπει να δουλέψουμε την επόμενη μέρα. Είναι τρελό. Ποτέ δεν πέρασε από το μυαλό κανενός αν κάποιος στο τραπέζι μπορεί να είναι εξαρτημένος από το αλκοόλ... Δεν ήθελα να το κάνω δράμα αποκλειστικά. Αυτό είχε ήδη γίνει αρκετές φορές και δεν είναι το δικό μου στυλ γραφής", τονίζει. Έτσι δούλεψε με βάση τη δική του εμπειρία, ακολουθώντας τις αναμνήσεις που είχε για εκείνη την προηγούμενη περίοδο της ζωής του: Η ζωή συνεχίζεται, πίνεις και διασκεδάζεις, κανείς δεν σκέφτεται ότι κάτι δεν πάει καλά, και χωρίς να το βλέπεις να έρχεται, κολλάς, ώσπου τελικά συνειδητοποιείς: έχω πρόβλημα με το ποτό.

Ο σκηνοθέτης της ταινίας Markus Goller συμπληρώνει: "Συμβαίνει χωρίς προειδοποίηση... Το θέμα του αλκοολισμού βρίσκεται παντού. Ακόμη κι αν δεν αφορά άμεσα εμάς τους ίδιους, όλοι γνωρίζουμε κάποιον στον κύκλο των γνωστών ή των φίλων μας, που πίνει πολύ".

Ο Markus Goller και ο Oliver Ziegenbalg δημιουργούν ταινίες που προσφέρουν προσωπική σύνδεση και έχουν κοινωνική σημασία για ένα ευρύ κοινό. Το ENA ΓΙΑ ΤΟΝ ΔΡΟΜΟ αφηγείται μια προσωπική ιστορία: "Όλα τα έργα που αναλαμβάνουμε, βασίζονται σε εμπειρίες από τη ζωή μας. Αυτό προσδίδει γνήσιο συναίσθημα και αυθεντική σύνδεση με το σενάριο, η οποία με τη σειρά της μεταφέρεται στη μεγάλη οθόνη", λέει ο Oliver Ziegenbalg.

Το ENA ΓΙΑ ΤΟΝ ΔΡΟΜΟ θίγει το θέμα του αλκοολισμού χωρίς όμως η αφήγηση να είναι αποκλειστικά δραματική. Πρόκειται για μια τρελά αστεία ιστορία, αλλά όσο εξελίσσεται υπάρχουν στιγμές που νιώθεις να τραβάει το χαλί κάτω από τα πόδια σου. Η διατήρηση αυτής της ισορροπίας, σε αυτό το τεντωμένο σχοινί, ήταν μια μεγάλη



Οι βασικοί χαρακτήρες

MARK

Dr. Buhz: “Γιατί έπινες εκείνο το βράδυ;”

Mark: “Έτσι απλά, δεν υπήρχε ιδιαίτερος λόγος. Επειδή ήθελα.”

Dr. Buhz: “Λοιπόν, έχεις συχνά διάθεση απλά να πιεις;”

Mark: “Ναι, βέβαια. Μερικές φορές... Όπως όλοι...”

Ο Μαρκ είναι το πρότυπο ανθρώπου που φαινομενικά τα έχει όλα υπό έλεγχο. Είναι πολύ καλός στη δουλειά του, όλοι τον συμπαθούν, είναι αστείος, επικοινωνιακός, αλλά και... ασυγκράτητος. Αυτή η υπερβολή γίνεται πιο εμφανής όταν καταναλώνει αλκοόλ. Μόλις αρχίσει να πίνει, δεν μπορεί να σταματήσει. Μετά τη δουλειά, όταν νιώθει μοναξιά, θα αναζητήσει το αλκοόλ. Ανυπομονεί για το τέλος της ημέρας, επειδή ξέρει ότι θα ανταμείψει τον εαυτό του με αλκοόλ. Είναι μια δίνη στην οποία παγιδευτηκε

χωρίς να το συνειδητοποιεί, εκείνος δεν το βλέπει ως πρόβλημα.

“Ο Μαρκ δεν γίνεται ενοχλητικός όταν είναι μεθυσμένος. Αγκαλιάζει όλο τον κόσμο και είναι όλο εκδηλώσεις αγάπης για τους παντες. Αγαπάει και τον εαυτό του σε αυτή την κατάσταση, επειδή σχεδόν μόνο σε αυτή την κατάσταση εξοικειώνεται με τον εαυτό του. Δεν έχει κανένα τραύμα που θα τον οδηγούσε στο αλκοόλ”, λέει ο Ziegenbalg.



ΕΛΕΝΑ

Έλενα: “Νόμιζα ότι το μείον επί μείον ισούται με το συν”

Mark: “Αυτό είναι ένα επιχείρημα.

Ίσως να γίνουμε ένα πολύ καλό συν”

Έλενα: “Εννοείς ότι επειδή είμαστε δύο ιδιαίτερα έντονα μείον, καταλήγουμε σε ένα ιδιαίτερα καλό συν;”

Η αναζήτηση για την ηθοποιό που θα υποδυθεί την Έλενα κράτησε αρκετό καιρό και, σύμφωνα με τον Markus Goller, ήταν σαν ένα μικρό ταξίδι. Η Nora Tschirner, η οποία δημοσιοποίησε στην τηλεόραση τη δική της εμπειρία με την κατάθλιψη, έμοιαζε κατάλληλη για τον ρόλο. Αυτό που άρεσε στους Goller και Ziegenbalg στη Nora Tschirner ήταν η αυθεντικότητά της: “Εξέφρασε μεγάλο ενδιαφέρον για το ρόλο, όχι λόγω της δικής της εμπειρίας με τον εθισμό στο αλκοόλ, αλλά επειδή μπορούσε να προσδώσει στην Έλενα το θέμα της κατάθλιψης, το οποίο της είναι προσφιλές και με το οποίο είχε ήδη ασχοληθεί και στο παρελθόν. Μετά την πρόβα με τον Φρέντι, ήταν ξεκάθαρο, η Νόρα ήταν η ιδανική!” λέει ο Markus Goller.

Η Έλενα είναι κυνική, εύστροφη, έχει πάντα αντεπιχειρήματα και δεν υποχωρεί ποτέ. Σε όλη

της τη ζωή τα κατάφερνε, επειδή είχε την κατάλληλη απάντηση για όλα. Οι ρίζες του προβλήματος της με το αλκοόλ βρίσκονται στην κατάθλιψη. Όταν πίνει γίνεται αστεία και έχει καλή διάθεση. Επιπλέον, όπως και ο Μαρκ, με το αλκοόλ “ξεπλένει” τη μοναξιά της. Η Έλενα φοβάται πολύ τις σχέσεις, γιατί δεν θέλει να αποκαλύψει το κρυμμένο τραύμα της κατάθλιψης της. Ο μόνος άνθρωπος στον οποίο μπορεί να ανοιχτεί είναι ο Μαρκ, στον οποίο αναγνωρίζει την εικόνα του εαυτού της. Γι’ αυτό και η σχέση τους είναι αρχικά πλατωνική, θέλουν μόνο να πίνουν μαζί, ώστε να μην γίνουν τα πραγματά περιπλοκά, όπως συνήθως γίνονται στις ερωτικές σχέσεις.. “Παρόλο που υπάρχει έλξη μεταξύ τους, φοβούνται και οι δύο πολύ να συνάψουν μια πραγματική ολοκληρωμένη σχέση, εκτός από αυτή την άνευ δεσμεύσεων διασκέδαση με ποτό”, λέει ο Oliver Ziegenbalg.

Το σκηνικό και τα γυρίσματα

Ο Oliver Ziegenbalg τοποθέτησε σκόπιμα το ΕΝΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΔΡΟΜΟ στο Βερολίνο και όχι σε κάποια επαρχία ή εξοχή... " Αποφάσισα να βασιστώ στο δικό μου τρόπο ζωής, σε φίλους, γνωστούς και ανθρώπους από τη ζωή μου, όπου μπορείς πάντα να πας στο μπαρ το βράδυ, για να πιεις μετά τη δουλειά. Αυτό το έκανα για δεκαετίες και εξακολουθώ να το κάνω, αν και όχι τόσο έντονα όσο παλιά...μπορείτε να ταυτιστείτε με την ιστορία ακόμη και αν δεν ζείτε σε μια μεγάλη πόλη όπως το Βερολίνο. Η κατανάλωση αλκοόλ είναι νόμιμη..."

Το ΕΝΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΔΡΟΜΟ γυρίστηκε σε 35 ημέρες, από τα τέλη Απριλίου έως τα μέσα Ιουνίου 2021, στο Βερολίνο. Για τον σχεδιασμό της εικόνας, ο Markus Goller συνεργάστηκε με τον έμπειρο εικονολήπτη Philip Peschlow, ο οποίος πρόσφατα έσκησε τους φωτισμούς για το Weekend Rebels



του Marc Rothemund και κέρδισε τόσο το βραβείο Grimme (1η σεζόν) όσο και το Γερμανικό Βραβείο Τηλεόρασης (2η σεζόν) για τη δουλειά του στο The Pass. Η Heike Lange ήταν υπεύθυνη για τον σχεδιασμό της παραγωγής και η Sabine Bockmeyer για τον σχεδιασμό των κοστούμιών.

Σύμφωνα με τους Markus Goller και Oliver Ziegenbalg, η μεγαλύτερη πρόκληση ήταν να γυρίσεις μια ταινία στην οποία πρέπει να υποκρίνεσαι ότι είσαι όλη την ώρα μεθυσμένος, χωρίς να πίνεις. Απαίτηση του σκηνοθέτη και του σεναριογράφου ήταν όλοι οι εμπλεκόμενοι στα γυρίσματα να έρχονται με καθαρό μυαλό. "Ειδικά με αυτό το θέμα, θα μπορούσε κανείς να σκεφτεί ότι θα ήταν ιδιαίτερα αυθεντικό αν βγαίναμε να διασκεδάσουμε ως ομάδα κάθε βράδυ μετά τα γυρίσματα", λέει ο Goller και

ο Ziegenbalg προσθέτει: "Θέλαμε να γυρίσουμε την ταινία με ευθύτητα και επαγγελματισμό, παρόλο που πραγματεύεται την υπερβολική κατανάλωση αλκοόλ. Και το καταφέραμε".

Εκτός από τη Nora Tschirner, επαινούν επίσης τον πρωταγωνιστή τους Frederick Lau, ο οποίος έπρεπε να παρουσιάζεται ως μεθυσμένος στο ένα τρίτο της ταινίας: "Ήταν φανταστικός! Παίζει τόσο καλά, που τον πιστεύεις 100 τοις εκατό, μα εγγυώμαστε γι' αυτόν ότι ήταν πάντα νηφάλιος. Είναι απλά απίστευτα καλός ηθοποιός", λένε οι Goller και Ziegenbalg, που είναι πολύ ικανοποιημένοι με το αποτέλεσμα. Το ENA ΓΙΑ ΤΟΝ ΔΡΟΜΟ έγινε ακριβώς η ταινία που είχαν φανταστεί από την αρχή. "Δείχνει πόσο αστεία μπορεί να γίνει η ζωή, αλλά μάς παρουσιάζει και τι μπορεί να κρύβεται κάτω από την επιφάνεια..."



To casting

Οι Ziegenbalg και Goller συνεργάστηκαν και σε αυτή την ταινία -όπως και στο παρελθόν- με τη Nina Haun, διευθύντρια casting.

Ο πρωταγωνιστικός ρόλος δόθηκε στον Frederick Lau, ο οποίος εδώ και καιρό είναι ένας από τους πιο περιζήτητους ηθοποιούς στη Γερμανία. Ο Lau, με τον οποίο ο Goller είχε ήδη συνεργαστεί στην ταινία *Simpel* (2017), δεν ήταν εξ αρχής στην κορυφή της λίστας των υποψηφίων, επειδή ο χαρακτήρας του Mark αναδιαμορφώθηκε αρκετά κατά την ανάπτυξη και επεξεργασία του σεναρίου.

Εκτός από τους κύριους χαρακτήρες του Mark και της Έλενα, οι υπόλοιποι χαρακτήρες του *ΕΝΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΔΡΟΜΟ*, και οι αντίστοιχα οι ηθοποιοί που τους ενσαρκώνουν, είναι εξίσου σημαντικοί για τον Oliver Ziegenbalg και τον Markus Goller, ο οποίος σημειώνει χαρακτηριστικά: "Είναι πολύ σημαντικό για εμάς οι ηθοποιοί να είναι όσο το δυνατόν πιο αληθινοί στους ρόλους τους, να είναι ίσως και οι ίδιοι οι εαυτοί τους σε κάποιο βαθμό. Ο Φρέντι είναι ο Mark ή μπορεί να γίνει ο Mark. Μπορεί να αντλήσει πολλά από τον εαυτό του. Η Νόρα έχει στοιχεία από την προσωπικότητα της Έλενας μέσα της. Αυτό προσδίδει στην ταινία μεγάλη αυθεντικότητα".





Το σάουντρακ

Η μουσική παίζει εξαιρετικά σημαντικό ρόλο στις ταινίες των Oliver Ziegenbalg και Markus Goller. Ο Ziegenbalg, ακούει πάντα μουσική όταν γράφει: “Γράφω τις ιστορίες με μουσική. Επιλέγω μεμονωμένα τραγούδια στην αρχή και ξεκινάω με το πρώτο, που παίζει σε επανάληψη καθώς γράφω. Συχνά εκπλήσσομαι όταν βλέπω στον μετρητή του iTunes ότι έχω ακούσει ένα τραγούδι 500 φορές στη σειρά. Αν το τραγούδι κάποια στιγμή μου σπάσει τα νεύρα ή αν μπω σε μια άλλη φάση στο σενάριο, επιλέγω άλλο τραγούδι, το οποίο ακούω ξανά άλλες τόσες φορές, και ούτω καθεξής”. Τελικά, ο Ziegenbalg έχει μια λίστα με περίπου 20 τραγούδια που έχει παίξει “μέχρι αηδίας” κατά τη διάρκεια της διαδικασίας σύνθεσης. “Έτσι αναπτύσσεται το σενάριο. Δεν χρησιμοποιώ ποτέ τα ίδια τραγούδια για ένα άλλο σενάριο. Κάθε τραγούδι συνδέεται με συγκεκριμένο υλικό, με έναν πολύ συναισθηματικό τρόπο”. Στη συνέχεια ο Ziegenbalg δίνει τη λίστα μουσικής στον Markus Goller, ο οποίος τον προσθέτει δικές του επιλογές. “Στο τέλος, έχουμε περίπου 30 τραγούδια, με τα οποία εμπλουτίζουμε την ταινία μας. Κάθε ένα από αυτά έχει μεγάλη σημασία για εμάς”, λέει ο Goller.

Το σκεπτικό πίσω από την επιλογή των τραγουδιών για το ENA ΓΙΑ ΤΟΝ ΔΡΟΜΟ - και όπως εξηγούν οι Ziegenbalg και Goller, το σκεπτικό αυτό διέπει και τη σκηνογραφία και τα κοστούμια - συνδέεται στενά με τον κύριο χαρακτήρα. Ο Mark είναι κλασικός τύπος. Ο Mark δεν ακούει τα τελευταία hit, δεν φοράει τα πιο μοντέρνα ρούχα, έχει ένα εντελώς προσωπικό στυλ. Δεν του αρέσει και τόσο να πειραματίζεται. Τα ρούχα του Mark είναι κλασικά και cool και το ίδιο ισχύει για τις μουσικές του προτιμήσεις. Ο Mark ακούει cool και indie τραγούδια που είναι κλασικά στο είδος τους. Για παράδειγμα,

ακούει Τζόνναθαν Ρίτμαν, ο οποίος δεν έγινε ποτέ ο απόλυτος σούπερ σταρ, αλλά έχει μια απροσδιόριστη αξία, ή Todd Rundgren, τον οποίο λάτρευαν ακόμη και οι Beatles, επίσης μια διασκευή ενός τραγουδιού του Marvin Gaye από τους Slits, το πιο cool punk τραγούδι που έγινε ποτέ από punk μπάντα, ή ακούει Joy Division all-time classics που κανείς δεν μπορεί να αμφισβητήσει. “Η επιλογή του είναι εκλεκτική. Και αυτή ακριβώς είναι η μουσική που ακούμε στην ταινία”, λένε οι Goller και Ziegenbalg.

Για τη μουσική επένδυση της ταινίας, το δίδυμο συνεργάστηκε με τον συνθέτη Volker Bertelmann. Ο Bertelmann είναι ένας από τους πιο διακεκριμένους συνθέτες σύγχρονης μουσικής και είναι γνωστός ως σολο καλλιτέχνης με το όνομα Hauschka. Πρόκειται για έναν διεθνώς περιζήτητο συνθέτη κινηματογραφικής μουσικής για περισσότερο από μια δεκαετία. Ο Bertelmann κέρδισε το Όσκαρ, το BAFTA και το Γερμανικό Βραβείο Κινηματογράφου για την ταινία “Ησυχία στο Δυτικό Μέτωπο” (2022). Ο Markus Goller τον γνώρισε όταν εργαζόταν στη σειρά Wild Republic.” Η συνεργασία με τον Volker ήταν υπέροχη, είχαμε μια απόλυτη σύνδεση από την αρχή, σαν αδελφές ψυχές”, θυμάται ο Markus Goller. “Ο Volker δημιουργεί μουσική πλούσια σε συναίσθημα, που δεν είναι απλώς ένα προϊόν. Φυσικά πρέπει να διαθέτει μεγαλείο, τόλμη και συναίσθημα. Όμως να μη γίνεται γλυκερό. Η κινηματογραφική μουσική πρέπει να έχει κάτι δικό της και όχι να συνδυάζεται απλώς με την εικόνα”, λέει ο Ziegenbalg. Αυτό που θαυμάζουν οι δύο στον Volker Bertelmann είναι ότι “Ταξιδεύει με την ταινία για να ανακαλύψει κάτι σε αυτήν. Το ίδιο συνέβη και με το ENA ΓΙΑ ΤΟΝ ΔΡΟΜΟ. Ο Volker νιώθει για την ταινία όπως εμείς και δημιούργησε μια σπουδαία μουσική γεμάτη συναισθήματα. Σε κάνει να αναπολείς”





Βιογραφικά πρωταγωνιστών

FREDERICK LAU

(MARK)

Ο Frederick Lau, γεννήθηκε στο Βερολίνο το 1989 και ήθελε να γίνει επαγγελματίας αθλητής, πριν μπει τυχαία στον χώρο του κινηματογράφου και της τηλεόρασης. Ακολούθησαν οι ταινίες *The Flying Classroom* (2002) και *Bibi Blocksberg And The Secret Of The Blue Owls* (2004), καθώς και βραβεία όπως το Χρυσό Σπουργίτι από το Ίδρυμα Παιδικών Μέσων Ενημέρωσης για τον καλύτερο ηθοποιό στο τηλεοπτικό δράμα *Who Would Kiss An Iguana?* (2003).

Αργότερα εμφανίστηκε σε εντυπωσιακούς ρόλους κινηματογραφικών παραγωγών, όπως το *Head Under Water* (2008) του Andreas Kleinert. Ο ρόλος του ως απελπισμένου, υπάκουου στο σύστημα μαθητή Τιμ στην ταινία *The Wave* (2008) του Ντένις Γκάνσελ εντυπωσίασε το κοινό και τον Τύπο. Την ίδια χρονιά, κέρδισε το Γερμανικό Βραβείο Κινηματογράφου (Β' ρόλου) και το Αυστριακό Βραβείο *Undine* Καλύτερου Νέου Ηθοποιού. Ο Frederick Lau εντυπωσίασε επίσης στην οθόνη ως φυσικός αντίπαλος του Tom Schilling στο *Oh Boy* (2012) του Jan-Ole Gerster, ως V-man στο *Ummah - Unter Freunden* (2013) του Cüneyt Kaya, ως φροντιστής του Dieter Hallervorden στο *Back On Track* (2013) του Kilian Riedhof, και στο πλευρό των Karoline Herfurth και Hannah Herzprung στο *Man of My Dreams* (2015) της Anika Decker.

Ο Frederick Lau έγινε γνωστός στο τηλεοπτικό κοινό, μέσω των εμφανίσεων του σε διάφορα επεισόδια του *Tatort* (μεταξύ 2007 και 2012), σε σκηνοθεσία Ed Herzog. Κέρδισε το βραβείο Grimme και το βραβείο Βαυαρικού Κινηματογράφου Καλύτερου Ηθοποιού σε τηλεοπτική ταινία το 2011, για τον Frank Lehman στην ταινία *Neue Vahr Süd* της Hermine Huntgeburth.

Το 2015, ο Φρέντερικ Λάου κέρδισε ξανά το Γερμανικό Βραβείο Κινηματογράφου Καλύτερου Ηθοποιού για τον ρόλο του στην εξαιρετική ταινία

Victoria (2015) του Σεμπάστιαν Σίπερ. Ένας ρόλος που απαιτούσε εξαιρετικό υποκριτικό ταλέντο όσο και ακριβή σωματικό έλεγχο, καθώς η ταινία όχι μόνο διαδραματίζεται σε πραγματικό χρόνο, αλλά και γυρίστηκε σε μία μόνο λήψη. Την ίδια χρονιά, εμφανίστηκε στο σκηνοθετικό ντεμπούτο της Karoline Herfurth, *Text For You* (2015). Για τον ρόλο του ως Vince Kerner στην επιτυχημένη σειρά *4 Blocks*, ο Frederick Lau έλαβε βραβείο Καλύτερου Ηθοποιού από τη Γερμανική Ακαδημία Τηλεόρασης το 2017, ενώ ακολούθησε βραβείο Βαυαρικού Κινηματογράφου Καλύτερου ηθοποιού για την ερμηνεία του στη δραματική κομεντί *My Brother Simple* του Markus Goller. Το 2018, ο Frederick Lau έλαμψε επίσης σε τρεις δραματικούς ρόλους: στο *The Captain* του Robert Schwentke, στο *Gutland* του Govinda Van Maele και στο *Playmaker* του Timon Modersohn. Τον είδαμε επίσης στο *Wuff* του Detlev Buck.

Το 2019, πρωταγωνίστησε και πάλι στο πλευρό της Karoline Herfurth στο επόμενο έργο της *Sweethearts*, είχε ρόλο στη διασκευή του μυθιστορήματος *Close To The Horizon* του Tim Trachte και κάθισε μαζί με τους Wotan Wilke Möhring, Jessica Schwarz, Jella Haase, Florian David Fitz, Karoline Herfurth και Elyas M'Barek στο τραπέζι για το *The Perfect Secret* του Bora Dagtekin. Ακολούθησε το 2020 μια άλλη συνεργασία με τον Elyas M'Barek στην ταινία *Night-life* του Simon Verhoeven και η παραγωγή του Netflix *Rising High* του Cüneyt Kaya. Ο Lau πρωταγωνίστησε επίσης στο σκηνοθετικό ντεμπούτο του Kida Khodr Ramadan *In Berlin Wächst Kein Orangenbaum*. Στο πλευρό της Luise Heyer, εμφανίστηκε στο ντεμπούτο της Helena Hufnagel στην ταινία μεγάλου μήκους *Commitment Phobia* (2021) και γύρισε την ταινία *Wolke Unterm Dach* (2022) υπό τη σκηνοθεσία του Alain Gsponer. Πρόσφατη εμφάνιση έκανε στην ταινία "German Genius".

NORA TSCHIRNER

(ΕΛΕΝΑ)

Η Nora Tschirner γεννήθηκε στο Ανατολικό Βερολίνο το 1981. Ενώ πήγαινε ακόμη σχολείο, απέκτησε την πρώτη της υποκριτική εμπειρία στη σχολική θεατρική σκηνή και σε ένα επεισόδιο της νεανικής τηλεοπτικής σειράς Achterbahn του ZDF (1996). Μετά την αποφοίτησή της από το λύκειο, έκανε αίτηση για τη θέση παρουσιάστριας στο γερμανικό παράρτημα του μουσικού καναλιού MTV και από το 2001, παρουσίασε διάφορα σόλο σόου στο MTV και στον ραδιοφωνικό σταθμό Radio Fritz του Βερολίνου. Από το 2004, δημιούργησε και πρωταγωνίστησε στην κωμική σειρά Ulmens Auftrag μαζί με τον Christian Ulmen.

Το 2001 ανέλαβε επίσης τον πρωταγωνιστικό ρόλο στην απογευματινή σειρά Sternenfänger του ARD και το 2003 έπαιξε τον γυναικείο πρωταγωνιστικό ρόλο στο πλευρό του Matthias Schweighöfer στην κινηματογραφική μεταφορά του μπεστ σέλερ Soloalbum (σκηνοθεσία: Gregor Schnitzler). Την ίδια χρονιά, έκανε το ντεμπούτο της στο θέατρο, στο Trainspotting στο Schauspielhaus του Αμβούργου.

Συνέχισε την κινηματογραφική της καριέρα με την κωμωδία Kebab Connection (2004) του Anno Saul και ως τολμηρή ποδοσφαιρίστρια στην ταινία FC Venus (2006, σκηνοθεσία Ute Wieland). Στο Rabbit Without Ears (2007) και στο sequel Rabbit Without Ears II (2009), κέρδισε τις καρδιές εκατομμυρίων θεατών. Υπό τη σκηνοθετική καθοδήγηση του Til Schweiger, υποδύθηκε τόσο επιδέξια τη δημοσιογράφο σκανδαλοθηρικών εφημερίδων Ludo Decker, ώστε έγινε πρότυπο για μια ολόκληρη γενιά κοριτσιών. Για το ρόλο αυτό, τής απονεμήθηκε το Γερμανικό Βραβείο Κωμωδίας 2008, το Βραβείο Κοινού Jupiter και ένα Bambi.

Στην τηλεόραση, η Nora Tschirner εμφανίστηκε σε δύο σεζόν της σειράς επιστημονικής φαντασίας Ijon Tichy: Raumpilot (2007 και 2011), η οποία ήταν υποψήφια για το βραβείο Adolf Grimme. Η Tschirner έκανε μια σημαντική guest εμφάνιση ως Mitzi Knechtelsdorfer στην τρίτη σεζόν της δημοφιλούς σειράς Doctor's Diary του RTL. Από το 2013 έως

το 2021, συνεργάστηκε με τον Christian Ulmen, παρτενέρ της στην κωμική σειρά, ως ντετέκτιβ Tatort στη Βαϊμάρη και γύρω από αυτήν. Εκτός από το Kebab Connection, η Nora Tschirner έχει επίσης γνωρίσει επιτυχία στον κινηματογράφο με ταινίες όπως το Killing Is My Business, Honey (2009, σκηνοθεσία Sebastian Niemann). Ως μητέρα Kristina, εμφανίστηκε στις ταινίες της καλτ παιδικής σειράς Die Vorstadtkrokodile (2009 και 2010, σε σκηνοθεσία Christian Ditter).

Εμφανίστηκε επίσης στην ρομαντική κωμωδία Offroad (2012, σκηνοθεσία Elmar Fischer), στην αυστριακή παραγωγή Das Pferd Auf Dem Balkon (2012, σκηνοθεσία Hüseyin Tabak), στο χριστουγεννιάτικο ρομάντζο Alles Ist Liebe (2014, σκηνοθεσία Markus Goller) και στην ταινία The Space Between The Lines (2019, σκηνοθεσία Vanessa Jopp).

Το 2012, η Nora Tschirner παρουσίασε την πρώτη της σκηνοθετική δουλειά, το ντοκιμαντέρ Waiting Area, το οποίο ασχολείται με τις νεαρές μητέρες στην Αιθιοπία και τιμήθηκε, μεταξύ άλλων, με το Βραβείο Δημοκρατίας και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων στο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Τουρκίας/Γερμανίας. Ως παραγωγός, συμμετείχε επίσης στο ντοκιμαντέρ Embrace (2016) της Αυστραλέζας Taryn Brumfitt, το οποίο διερευνά το ερώτημα γιατί τόσες πολλές γυναίκες δεν συμπαθούν το σώμα τους - και αναπτύσσει μια εναλλακτική αντίληψη στα κυρίαρχα ιδεώδη της ομορφιάς. Η κωμική σειρά The Mopes, στην οποία υποδύεται την προσωποποιημένη κατάθλιψη μιας πρώην επιτυχημένου μουσικού, ξεκίνησε τον Μάιο του 2021. Έλαβε το βραβείο Grimme για αυτό τον ρόλο.

Η Nora Tschirner έχει συνεργαστεί τρεις φορές με τη σκηνοθέτιδα Karoline Herfurth: πριν από την τελευταία κοινή τους επιτυχία Simply Complicated (2022), είχε ήδη πρωταγωνιστήσει στο σκηνοθετικό ντεμπούτο της Herfurth Text For You (2016) και στην τρίτη της ταινία Wunderschön (2020). Πέρυσι, την είδαμε επίσης στους κινηματογράφους στην ταινία Over & Out της Julia Becker.



Βιογραφικά του διδύμου MARKUS GOLLER & OLIVER ZIEGENBALG

MARKUS GOLLER

Σκηνοθέτης - Παραγωγός - Μοντέρ

Ο Markus Goller ξεκίνησε την καριέρα του ως βοηθός μοντέρ στην FILMHAUS München. Από το 1992 εργάστηκε ως ανεξάρτητος μοντέρ ταινιών μεγάλου μήκους, διαφημιστικών και μουσικών βίντεο, όπως το Die Schläfer, το ψυχολογικό θρίλερ Three Below Zero και το Fandango - Members Only (2000) του Matthias Glasner, μεταξύ άλλων. Ως δεύτερος σκηνοθέτης, ο Goller συνόδευσε την Katja von Garnier στις αμερικανικές παραγωγές της Iron Jawed Angels (2004, υποψήφια για Χρυσή Σφαίρα®) και Blood And Chocolate (2007).

Από το 1998 έχει σκηνοθετήσει πολυάριθμα διαφημιστικά και ντοκιμαντέρ και το 2001 γύρισε την πρώτη του ταινία μεγάλου μήκους Planet B - Mask Under Mas. Η ταινία Friendship! (2010), βασισμένη σε σενάριο του Oliver Ziegenbalg και με πρωταγωνιστές τους Matthias Schweighöfer και Friedrich Mücke, αποτέλεσε επιτυχία-έκπληξη και με σχεδόν 1,6 εκατομμύρια θεατές ήταν η πιο επιτυχημένη γερμανική κινηματογραφική ταινία της χρονιάς.

Ακολούθησε το 2011 η βαυαρική cult επιτυχία Eine Ganz Heiße Nummer, με πάνω από 1,4 εκατομμύρια θεατές στους κινηματογράφους. Το 2013 κυκλοφόρησε η ταινία Frau Ella, στην οποία πρωταγωνιστούν επίσης ο Matthias Schweighöfer και η Ruth Maria Kubitschek, ενώ το 2014 ακολούθησε η γεμάτη αστέρια χριστουγεννιάτικη ταινία Alles Ist Liebe. Στη δραματική κομεντί Simple που σκηνοθετήσε το Goller το 2017, οι πρωταγωνιστές Frederick Lau και David Kross έλαβαν το Βραβείο Βαυαρικού Κινηματογράφου για την ερμηνεία τους. Το 2017, ο σκηνοθέτης μαζί με τον Oliver Ziegenbalg ίδρυσαν τη δική τους εταιρεία παραγωγής Sunny Side Up GmbH. Το 25 km/h σε σκηνοθεσία Markus Goller και σενάριο Oliver Ziegenbalg, ήταν η πρώτη τους ταινία και σημείωσε μεγάλη επιτυχία με 1,2 εκατομμύρια θεατές στους κινηματογράφους το 2018.

Η επόμενη ταινία του διδύμου Goller - Ziegenbalg για τη μεγάλη οθόνη το 2024 θα είναι το Mystery Of Love . Όπως και στο ENA GIA TON ΔΡΟΜΟ και εδώ ο Goller σκηνοθετεί σε σενάριο του Ziegenbalg και αμφότεροι είναι παραγωγοί με την Sunny Side Up.

OLIVER ZIEGENBALG

Σεναριογράφος - Παραγωγός

Ο Oliver Ziegenbalg το 1999 ολοκλήρωσε τις σπουδές του στην Τέχνη των Μέσων και του Κινηματογράφου στο Πανεπιστήμιο Karlsruhe University of Arts and Design. Στη συνέχεια μετακόμισε στο Βερολίνο και εργάστηκε ως σεναριογράφος. Το 2003 έγραψε το πρώτο του σενάριο για ένα επεισόδιο της αστυνομικής σειράς Ein Fall Für Zwei. Στη συνέχεια, ο Ziegenbalg έγραψε σενάρια για ταινίες διαφόρων ειδών, όπως η παρωδία του Sven Unterwaldt για το Das Boot U-900, το 1 ½ Ritter - Auf Der Suche Nach Der Hinreißenden Herzelinde του Til Schweiger (2008), το 13 Semester (2009), το Friendship! (2010) υποψήφιο για το Βραβείο των Γερμανών Κριτικών Κινηματογράφου, το Beck's Last Summer (2015) βασισμένο στο μυθιστόρημα του Benedict Wells, το My Blind Date With Life (2016) και η κατασκοπική κωμωδία Kundschafter Des Friedens (2016).

Το 2011, ανέλαβε εκτάκτως τη σκηνοθεσία του Russendisko και γύρισε το δικό του σενάριο. Αυτή η κωμωδία, που βασίζεται σε διηγήματα του Vladimir Kaminer, ήταν υποψήφια για το Βραβείο Κοινού στα Γερμανικά Βραβεία Κινηματογράφου. Ως συν-σεναριογράφος της ταινίας Frau Müller Muss Weg! (2014) του Sönke Wortmann, ο Ziegenbalg τιμήθηκε με Βραβείο Βαυαρικού Κινηματογράφου. Εκτός από το 25 km/h, την πρώτη παραγωγή της εταιρείας του Sunny Side Up GmbH, την οποία διευθύνει μαζί με τον Markus Goller, ο Oliver Ziegenbalg ολοκλήρωσε πρόσφατα το το Roads (2018), μια road movie, όπου τη σκηνοθεσία ανέλαβε ο Sebastian Schipper, συν-σεναριογράφος του.

Πιο πρόσφατα, έγραψε το σενάριο για τη μίνι σειρά του Netflix The Billion Dollar Code (με τον Robert Thalheim). Με τον συνέταιρό του, Markus Goller, ετοιμάζουν για το 2024 μια νέα ταινία μεγάλου μήκους, το Mystery of Love. Όπως και στο ENA ΓΙΑ ΤΟΝ ΔΡΟΜΟ και εδώ ο Goller σκηνοθετεί σε σενάριο του Ziegenbalg και αμφότεροι είναι παραγωγοί με την Sunny Side Up.

PRESS QUOTES

“Laugh, cry, think and laugh again.”

“This movie has it all”

Bild

“Always entertaining and really thought-provoking”

RBB Radio Eins / Knut Elstermann

“A sensitive story to make you laugh and cry”

“The film approaches the subject of alcohol addiction with empathy and understanding, without pointing a finger.”

“It all happens in a very human way - sometimes thoughtful, sometimes funny, sometimes emotional.”

FluxFM

ΕΝΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΔΡΟΜΟ

CREDITS

Δραματική Κωμωδία / 2023 / Γερμανία / 115 λεπτά

MAIN CAST

Mark Jung Frederick Lau
Helena Nora Tschirne
Nadim Burak Yiğit
Anja Friederike Becht
Dr. Buhz Godehard Giese
Jenny Lena Schmidtke
Frauke Eva Weißenborn
Franky Henning Pekar

ΒΑΣΙΚΟΙ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ

ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ Markus Goller
ΣΕΝΑΡΙΟ Oliver Ziegenbalg
ΠΑΡΑΓΩΓΗ Oliver Ziegenbalg, Markus Goller,
Quirin Berg & Max Wiedemann
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΣ Philip Peschlow, bvk
ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ Heike Lange
ΚΟΣΤΟΥΜΙΑ Sabine Bockmeyer
Make-Up Marcela Barreto Dolores Sanchez
ΜΟΝΤΑΖ Raquel Caro Nuñez & Markus Goller
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ Casting Nina Haun
ΣΥΝΘΕΣΗ ΜΟΥΣΙΚΗΣ Volker Bertelmann
ΗΧΟΣ André Zacher
ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΗΧΟΥ Clemens Becker & Philipp Sellier
ΜΙΞΗ ΗΧΟΥ Christian Bischoff
ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ Sabina Friedland
Production Supervisor Felix Leitermann
ΣΥΜΠΑΡΑΓΩΓΟΙ Jan Gallasch, Tobias Herrmann & Stefan Gärtner
ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ Sunny Side Up
In collaboration with Wiedemann & Berg Film
In cooperation with Pictures In A Frame, Sevenpictures Film
& Deutsche Columbia Pictures Filmproduktion

ΔΙΑΝΟΜΗ ΣΕ ΕΛΛΑΔΑ & ΚΥΠΡΟ Filmtrade

Λεωφ. Κηφισίας 130Α • ΤΚ 11526 Αθήνα τηλ.: 210 6981083, -4 • info@filmtrade.gr

www.filmtrade.gr

SELF-TEST

Ένα ποτό μετά τη δουλειά, ένα κοκτέιλ σε ένα πάρτι ή ένα λικερ για το στομάχι: για πολλούς ανθρώπους, το αλκοόλ είναι απλά μέρος της ζωής. Όμως, η γραμμή που μας χωρίζει από τον εθισμό συχνά ξεπερνιέται γρήγορα και απαρατήρητα...

Πόσο συχνά καταναλώνετε αλκοόλ;

- Όχι περισσότερες από τρεις φορές το μήνα
- Μία φορά την εβδομάδα
- Αρκετές φορές την εβδομάδα

Όταν καταναλώνετε αλκοόλ, συνήθως πρόκειται για:

- Ένα ποτήρι
- Ένα έως τρία ποτήρια
- Περισσότερα από τρία ποτήρια

Έχετε προσέλθει ποτέ μεθυσμένος στη δουλειά;

- Ναι
- Όχι

Μόλις ξεκινάς να πίνεις, δεν μπορείς να σταματήσεις, ακόμα και όταν είσαι πια μεθυσμένος;

- Ναι
- Όχι

Οι πέντε τύποι αλκοολισμού σύμφωνα με τον E. M. Jellinek

Κατηγορία - Α

Οι Α είναι προβληματικοί πότες. Πίνουν για να διώξουν το θυμό.

Κατηγορία - Β

Οι πότες της κατηγορίας Β είναι οι συνήθεις πότες. Χρησιμοποιούν τις κοινωνικές περιστάσεις για να καταναλώσουν μεγάλες ποσότητες αλκοόλ. Αναζητούν ακόμη και τις περιστάσεις: μπαρ, εστιατόρια, πάρτι...

Κατηγορία - Γ

Ακόμη και οι μικρότερες ποσότητες αλκοόλ προκαλούν στους Γ μια ακατανίκητη επιθυμία να πιουν περισσότερο. Ο πότης γάμμα χάνει τον έλεγχο για το πόσο περισσότερο πίνει και επομένως χάνει την ικανότητα να σταματήσει να πίνει από μόνος του. Μόλις ξεκινήσουν, πρέπει να συνεχίσουν να πίνουν. Είναι σωματικά εξαρτημένοι.

Κατηγορία - Δ

Όσοι ανήκουν στην κατηγορία Δ είναι οι λεγόμενοι "mirror drinkers". Πρέπει να διατηρούν ένα σταθερό επίπεδο αλκοόλ στο αίμα. Εάν δεν καταναλώσουν αλκοόλ, εμφανίζουν σοβαρά συμπτώματα στέρησης. Οι "mirror drinkers" είναι άρρωστοι.

Κατηγορία - Ε

Οι Ε είναι "quarter-drinkers". Εμφανίζουν σωματικά συμπτώματα όπως δάχτυλα που τρέμουν, ιδρωμένα χέρια, πεπτικά προβλήματα κάθε είδους, απώλεια όρεξης, πόνους και αίσθημα παλμών στην περιοχή της καρδιάς, δύσπνοια, καθώς επίσης και χρόνια βρογχίτιδα, σπασμένες φλέβες, εύθραυστα μαλλιά, στυτική δυσλειτουργία, απώλεια δύναμης και σεξουαλικής επιθυμίας.



ΔΙΑΝΟΜΗ

TANWEER



filmtrade